

Lektion 4: Deutsch oder Englisch?

Сравним языки, которые нужны в школе, поездках и жизни.

x

y

z

3

2

1

√9

Почему сравнение языков важно в 7 классе

Английский помогает общаться по всему миру, а немецкий особенно полезен в Европе. Сравнение показывает, какой язык ближе к интересам, поездкам и будущим целям ученика.



Где используется английский язык

1

log



Международное общение

Английский используют в спорте, на конференциях и в переписке людей из разных стран. Он часто становится общим языком, когда собеседники говорят на разных родных языках.



Интернет и технологии

Название приложений, меню на сайтах, инструкции к технике и подписи к видео часто написаны по-английски. Поэтому ученик видит этот язык и на уроках, и дома, и в сети.



Музыка и медиа

Английские слова постоянно встречаются в песнях, фильмах и компьютерных играх. Это помогает узнавать лексику быстрее, даже если слова сначала попадают только в знакомом контексте.

2

x

Где используется немецкий язык

Немецкий — государственный язык Германии, Австрии и Лихтенштейна, а также один из официальных языков Швейцарии, Бельгии и Люксембурга.

На немецком работают школы, университеты, музеи, магазины и железные дороги; язык нужен для чтения объявлений, расписаний и указателей.

В поездке по Европе немец особенно полезен в обычных ситуациях: в кафе, отеле, на вокзале и при разговоре с местными жителями.



Распространённость немецкого и английского языков



Диаграмма также показывает, что языки по-разному связаны со школой, работой и путешествиями.

Английский имеет гораздо более широкий мировой охват, а немецкий особенно силён в Европе и соседних странах.

Обобщение по данным о распространённости языков: английский — около 1,5 млрд пользователей, немецкий — более 100 млн носителей. Актуально для учебных материалов по теме.



В немецком алфавите есть особые буквы ä, ö, ü и знак ß, поэтому письменность требует внимания к новым символам.

26 БУКВ

**В английском алфавите без
дополнительных знаков,
хотя многие слова
читаются не так, как
пишутся.**

Сведения об алфавитах английского и немецкого языков.



Произношение и чтение слов

1 В английском языке написание часто не подсказывает произношение: слова вроде enough, because и daughter приходится запоминать вместе со звучанием.

2 В немецком чтение обычно более регулярное, поэтому правила помогают быстрее понять, как произнести слово, даже если оно длинное или сложное.

3 На уроке это влияет на чтение вслух и диктанты: в английском важнее слушать и запоминать звучание, а в немецком — точно делить слова на части.

Основные грамматические различия

Пункт	Английский	Немецкий
Артикли	a, an, the	der, die, das
Падежи	почти нет	4 падежа
Порядок слов	более стабильный	глагол меняет место
Множественное число	есть исключения	есть исключения

Сравнительная грамматика английского и немецкого языков.

Сравнение показывает, какие правила требуют разного внимания на уроках.

Немецкая грамматика обычно требует больше внимания к формам слов, а английская – к устойчивому порядку слов.

Слова, которые легко узнать

В английском языке много знакомых слов из игр, фильмов и интернета: game, music, online, school, cool. Такие слова быстро узнаются даже без словаря.

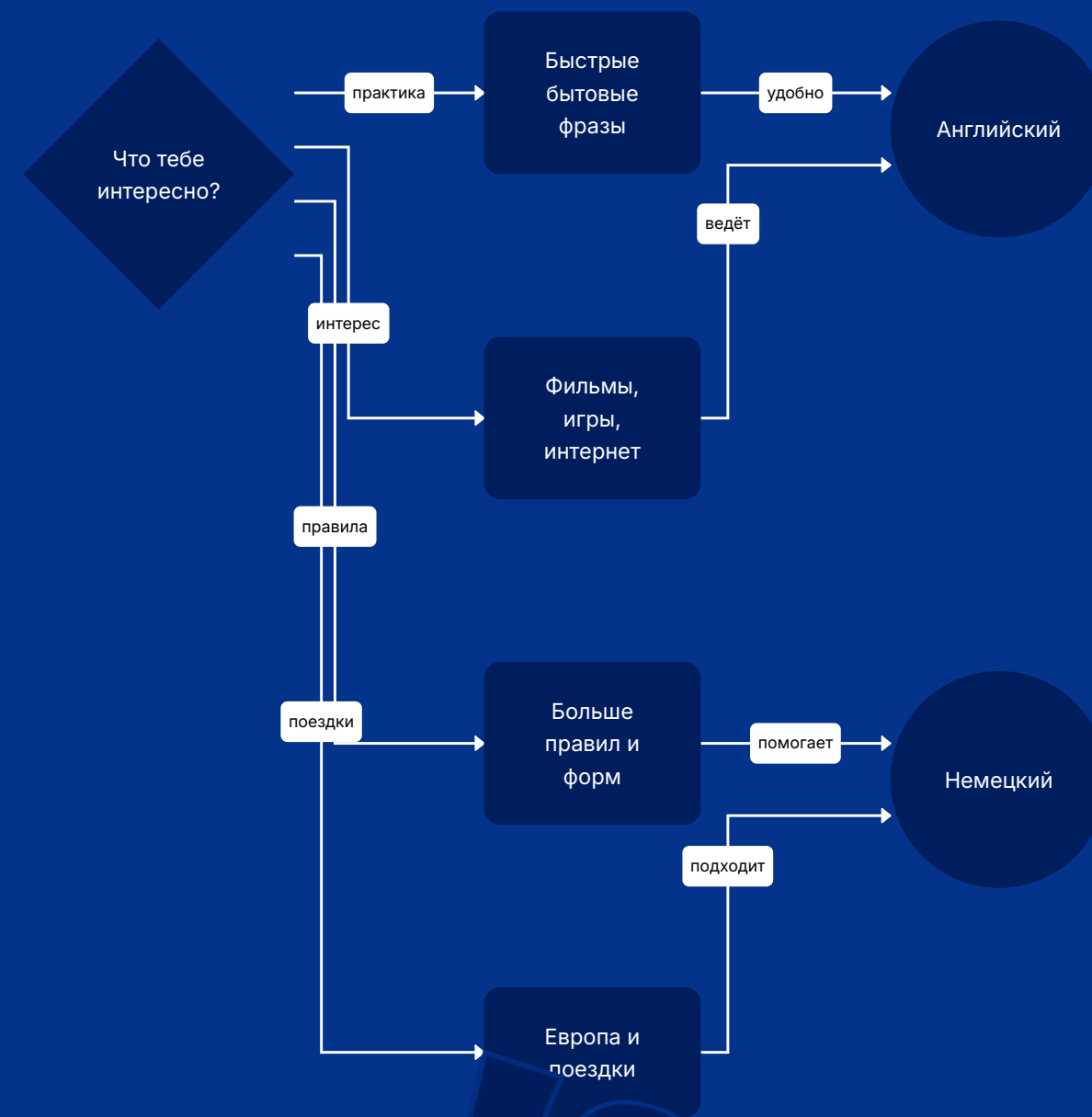
В немецком тоже есть международная лексика и слова, похожие на русские: Musik, Hotel, Computer, Familie, Zentrum. Это помогает понимать общий смысл текста.

Сходство по написанию не всегда означает одинаковое значение. Поэтому полезно проверять слово в словаре, особенно если оно кажется слишком знакомым.

Лучше всего новые слова запоминаются вместе с контекстом: в предложении, в диалоге или в теме урока, а не отдельно списком.

Как выбрать язык для дальнейшего изучения

Схема показывает, какие интересы и учебные цели чаще ведут к английскому или немецкому.



Немецкий язык в повседневной жизни



Утро в немецком городе

Школьник выходит на улицу и сразу видит знакомые по урокам слова: на остановке, на табличках и на витрине кафе. Он читает расписание, здоровается и без труда находит нужный автобус.

Язык, который помогает в обычных делах

В магазине, музее и на вокзале немецкий нужен не для сложных текстов, а для простых действий. Достаточно знать несколько фраз, чтобы купить билет, спросить дорогу и понять короткую инструкцию.

Английский язык в повседневной жизни

1

2

В телефоне и в сети

Английский помогает понимать меню приложений, подписи к видео и названия игр. Он часто встречается в интернете, поэтому ученик видит его почти каждый день.

В поездках и общении

В аэропорту, гостинице и туристическом центре английский становится общим языком для людей из разных стран. Простые фразы помогают попросить помощь и уточнить информацию.



Что кажется сложнее в каждом языке



На уроках трудности ощущаются по-разному: один язык требует внимания к звучанию, другой — к форме и месту слова в предложении.

Английский чаще сложен в чтении и произношении, немецкий — в грамматике. Запоминание слов остаётся важным в обоих случаях.

Сравнение учебных особенностей языков по материалам урока; условная шкала 1–5, дата не требуется.

Типичные задания на уроках немецкого и английского



Диалоги

Ученики разыгрывают короткие разговоры в магазине, в школе или в путешествии. Так они тренируют ответы, вопросы и вежливые формулы общения.



Чтение вслух

Тексты читают по предложениям, чтобы отработать произношение, интонацию и понимание содержания. Это помогает заметить, как слово выглядит и как звучит.



Карточки и тесты

Словарные карточки и мини-тесты проверяют, как быстро ученик узнаёт слова, формы и перевод. Такие задания удобно выполнять и на уроке, и дома.



Короткие письменные ответы

Ученики пишут несколько предложений о себе, семье, хобби или школьном дне. В немецком особенно важно следить за окончаниями и порядком слов.



Лексика: похожие и разные слова

Англ.	Нем.	Комментарий
school	Schule	похожий корень
family	Familie	международное слово
friend	Freund	родственное значение
water	Wasser	разное звучание

Материалы урока и общеупотребительная лексика английского и немецкого языков.

Сходные слова помогают быстрее узнавать смысл, но их нужно запоминать вместе с произношением и правильным написанием.

Похожие слова ускоряют понимание, но не заменяют внимательность. Даже знакомый корень может звучать иначе и требовать отдельной тренировки.

Как запоминать слова быстрее



1. Выбрать тему

Начни с маленького списка по 5–10 слов: школа, еда, спорт или друзья. Связанные слова запоминаются легче, чем случайный набор.

2. Повторить по расписанию

Повтори новые слова через день и ещё раз через неделю. Короткие повторения лучше помогают перевести слова из краткой памяти в долговременную.

3. Использовать в речи

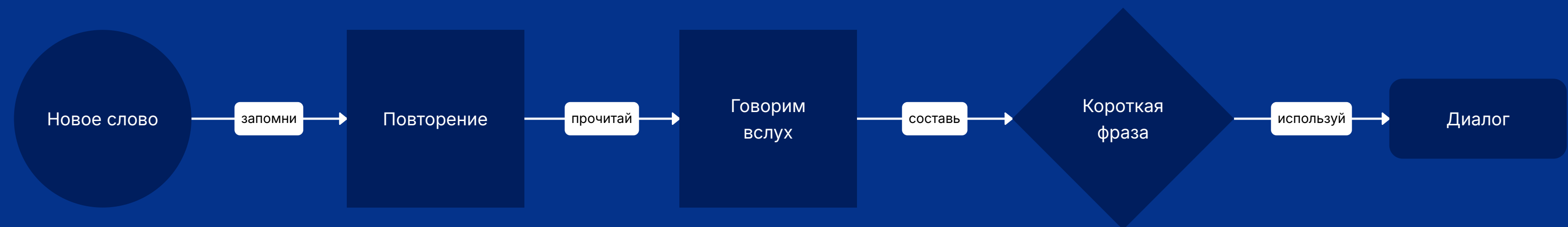
Сделай карточки, подпиши предметы дома и составь мини-диалог. Для немецкого добавляй артикль, а для английского – произношение и пример предложения.



log

От нового слова к разговору

Схема показывает, как школьник переходит от знакомства с лексикой к её использованию в речи.



Где каждый язык полезнее всего



Один язык чаще связан с глобальной цифровой средой, другой — с повседневной жизнью в европейских странах и учебой в них.

Английский сильнее в интернете и международном общении, немецкий — в Европе и практических поездках. У каждого языка есть своя особая польза.

Обобщение примеров из урока; условная диаграмма для сравнения сфер применения.

Итог сравнения для семиклассника

1

Английский чаще помогает в интернете, фильмах, играх и путешествиях. Он открывает доступ к большому количеству простых и полезных материалов на каждый день.

8

2

Немецкий особенно важен для поездок по Европе и общения в немецкоязычных странах. Он учит внимательнее относиться к правилам и формам слов.

5

3

Оба языка развивают память, расширяют словарный запас и помогают увереннее чувствовать себя на уроках. Чем чаще ученик практикуется, тем быстрее виден прогресс.

9

4

Выбор зависит не только от сложности, но и от интересов. Если язык связан с личными целями, учиться становится проще и интереснее.

Главный вывод урока

Немецкий и английский полезны по-разному, поэтому выбирать стоит по своим целям и интересам. Регулярная практика, повторение слов и смелость говорить важнее страха сделать ошибку.



cos

sin

1

tg

ctg